



# RANGEMASTER CRF PRO / RANGEMASTER CRF R

Návod k obsluze

Rangemaster Pro



## ÚVOD

Vážený zákazníku,  
přejeme vám mnoho radosti a úspěchů s novým produktem Leica.  
Pro docílení optimálních funkcí tohoto zařízení si prosím důkladně přečtete tento návod k použití.  
Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jen tak je zajištěna bezpečná a snadná obsluha.

Vaše Leica Camera AG

**V tomto zařízení se používá neviditelný laserový paprsek. Před použitím výrobku si nejprve přečtete kapitoly „Bezpečnostní pokyny“ a „Důležitá upozornění“, abyste zabránili poškození výrobku a předešli možným zraněním a rizikům.**

## OBSAH BALENÍ

Vámi zakoupený produkt obsahuje:

Leica Rangemaster Pro	Leica Rangemaster R
Lithiový kulatý článek 3V (typ CR2)	Lithiový kulatý článek 3V (typ CR2)
Nosný popruh	Nosný popruh
Brašna z materiálu Codura	Brašna z materiálu Codura
Záruka	Záruka
Certifikát o přezkoušení	Certifikát o přezkoušení
Aplikace iOS nebo Android je zdarma ke stažení v obchodě Apple™ App-Store™ nebo Google™ Play Store™	-

## NÁHRADNÍ DÍLY/PŘÍSLUŠENSTVÍ

Podrobnosti k aktuálnímu sortimentu náhradních dílů a dalšího příslušenství u služby Leica Customer Care nebo u autorizovaného prodejce Leica:

<https://leica-camera.com/dealer-locator>

\*Skutečný obsah balení se může lišit v závislosti na provedení.

## PRÁVNÍ UPOZORNĚNÍ

### PRÁVNÍ UPOZORNĚNÍ K TOMUTO NÁVODU K OBSLUZE

#### AUTORSKÁ PRÁVA

Všechna práva vyhrazena.

Na všechny texty, obrázky a grafiky se vztahují autorská práva a další zákony na ochranu duševního vlastnictví. Nesmí se kopírovat, upravovat ani používat ke komerčním účelům nebo k šíření.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Po redakční uzávěrce může dojít ke změnám produktů a služeb. Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce nebo tvaru, barevné odchylky a změny rozsahu dodávky nebo plnění v průběhu dodací lhůty, pokud jsou tyto změny nebo odchylky pro zákazníka přiměřené s ohledem na zájmy společnosti Leica Camera AG. V tomto ohledu si společnost Leica Camera AG vyhrazuje právo na změny, jakož i právo na omyly. Obrázky mohou obsahovat také příslušenství, speciální vybavení nebo jiné položky, které nejsou součástí standardního rozsahu dodávky nebo služeb. Jednotlivé stránky mohou obsahovat i typy a služby, které se v jednotlivých zemích nenabízí.

#### ZNAČKY A LOGA

Značky a loga použitá v tomto dokumentu jsou chráněné obchodní značky. Bez předchozího souhlasu společnosti Leica Camera AG není dovoleno tyto chráněné značky a loga používat.

#### LICENČNÍ PRÁVA

Společnost Leica Camera AG vám ráda nabídne inovativní a informativní dokumentaci. Vzhledem k tvůrčímu designu však berete na vědomí, že společnost Leica Camera AG musí chránit své duševní vlastnictví, včetně patentů, ochranných známek a autorských práv, a že tato dokumentace neposkytuje žádnou licenci na duševní vlastnictví společnosti Leica Camera AG.

#### REGULATORNÍ INFORMACE

Datum výroby Vašeho produktu najdete na štítku na obalovém kartónu. Notace je rok/měsíc/den.

#### OZNAČENÍ CE

Označení CE na našich produktech dokládá, že výrobek byl posouzen dle daných platných pravidel a splňuje legislativní požadavky Evropské Unie.

##### Česky

##### Prohlášení o shodě (ES)

„Leica Camera AG“ tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další odpovídající předpisy směrnice 2014/53/EU. Zákazníci si mohou příslušnou kopii dokumentu ES k našim produktům s rádiovým systémem stáhnout na našem ES serveru na stránkách:

[www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

V případě dalších dotazů se obraťte na suport Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Německo

##### V závislosti na produktu (viz technické údaje)

Typ	frekvenční pásmo (střední frekvence)	maximální výkonost (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth® Wireless Technology	2402 - 2480 MHz	20



#### RANGEMASTER CRF PRO:

APPLIED BALLISTICS and the  are Registered in the United States Patent and Trademark Office.

## TECHNICKÉ ÚDAJE LASERU

Laserová třída	IEC/EN Class 1
Vlnová délka (nm)	905
Doba trvání pulzu (ns)	57
Výstupní výkon (mW)	PRO: 1,7 R: 1,5
Divergence paprsku (mrad)	PRO: Vertikálně 0,96, horizontálně 1,21 R: Vertikálně 0,8, horizontálně 1,8

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Tento výrobek splňuje výkonnostní normy pro laserové výrobky podle 21 CFR 1040.10 a 1040.11, s výjimkou vlastností schválených normou číslo IEC 60825-1 Ed. 3, platnou od 08/05/2019.

## LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH PŘÍSTROJŮ

(Platí v zemích Evropské Unie a v zemích, které se řídí pravidly pro třídění odpadu.)



Tento produkt obsahuje elektrické a/nebo elektronické části. Z tohoto důvodu Vás prosíme, abyste jej nevhazovali do běžných popelnic komunálního odpadu. Můžete jej odevzdat u prodejce, u kterého jste tento produkt zakoupili nebo ve sběrném dvoře jako elektroodpad. Obě možnosti jsou zdarma. Obsahuje-li produkt baterie, vyjměte je. Nepotřebné baterie odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterií vám poskytne místní Obecní úřad, sběrný dvůr nebo prodejce, u kterého byl tento produkt zakoupen.

## UPOZORNĚNÍ

**Při nedodržení následujících pravidel může dojít k nebezpečí úrazu nebo dokonce k usmrcení.**

### LASER

- Při použití jiných obslužných operací než těch, které jsou uvedeny v této příručce, nebo při modifikaci přístroje může dojít k vyzařování nebezpečného záření.
- Dokud vidíte v okuláru zobrazení indikace, je výrobek aktivní, vysílá neviditelný laserový paprsek a laserová zaostřovací optika nesmí být na nikoho nasměrována.
- Pokud míříte na lidské oko nebo se díváte na optiku ze strany objektivu netiskněte na žádné z těchto dvou tlačítek.
- Nesměřujte laser na oko.
- Nesměřujte laser na osoby.

### OBECNĚ

- Abyste se vyhnuli poranění očí, nedívejte se přístrojem Leica Rangemaster přímo do zdrojů jasného světla.

## VAROVÁNÍ

**Při nedodržení následujících pokynů může dojít k úrazu nebo poškození zařízení.**

### LASER

- Pokud není měření vzdálenosti v danou chvíli potřeba, neměli byste tisknout jedno ze dvou tlačítek, aby nedošlo k nechtěnému vyslání laserového paprsku.
- Přístroj Leica Rangemaster nesmíte ani rozebírat, ani znovu sestavovat a opravovat. Vyzařované laserové záření může ohrozit vaše zdraví. Po demontáži, opětovné montáži nebo opravě se na přístroj již nevztahuje záruka výrobce.
- Pokud je kryt přístroje poškozen nebo pokud přístroj po pádu či z jiného důvodu vydává podivné zvuky, vyjměte baterii a okamžitě přestaňte přístroj používat.

### OBECNĚ

- Přístroj uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Za chůze se nedívejte do okuláru. Následkem může být pád.
- Nepoužívejte Leica Rangemaster s dalšími přídatnými optickými prvky, jako jsou objektivy nebo dalekohledy. Používání přístroje Leica Rangemaster společně s optickým přístrojem zvyšuje riziko poranění očí.
- Přístroj nedemontujte ani neopravujte; odkrytí vnitřní elektroniky může způsobit poškození nebo úraz elektrickým proudem.

## BATERIE

- Smí se používat pouze typ baterie uvedený a popsáný v tomto návodu k obsluze. Neoprávněné užívání baterií nebo typy baterií, které námi nebyly určeny, by mohlo za určitých okolností vést k explozi!
- Nevystavujte baterie po delší dobu slunečnímu záření, vysokým teplotám, vlhku nebo mokru. Stejně tak je neuchovávejte v mikrovlnné troubě nebo ve vysokotlaké nádobě - hrozí nebezpečí požáru nebo exploze!
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně, nezahřívejte, nenabíjejte, nerozebírejte ani je nerozbíjejte.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechávejte baterie volně ležet, protože by je mohly děti nebo domácí zvířata spolknout.

## NOSNÝ POPRUH

- Nosné popruhy jsou zpravidla vyrobeny z obzvlášť pružného materiálu. Z tohoto důvodu je nenechávejte v dosahu dětí. Nejsou určeny na hrani a z důvodu možného uškrcení představují pro děti jisté riziko.
- Nosné popruhy užívejte jen jako popruhy pro fotoaparát resp. pro dalekohled. Použití pro jiné účely skýtá nebezpečí úrazu a může vést k poškození nosného popruhu.
- Nosné popruhy by neměly být nošeny na fotoaparátech resp. dalekohledech během sportovních aktivit. V takových případech hrozí nebezpečí zamotání (např. při lezení po skalách a podobných sportovních aktivitách).

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

### OBECNĚ

- Nepokoušejte se přístroj rozebírat. Veškeré opravy smí provádět jedině autorizované opravny.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii z pouzdra.
- Chlad snižuje výkon baterie. Při nízkých teplotách je proto třeba nosit přístroj pokud možno blízko těla a provozujte jej s čerstvou baterií.
- Baterie by měly být skladovány na chladném a suchém místě.
- Použité baterie se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu, protože obsahují toxické látky, které znečišťují životní prostředí. Pro správnou recyklaci je odevzdejte u prodejce nebo na sběrném místě speciálního odpadu.
- Nedotýkejte se skleněných ploch prsty, zejména pokud jste je předtím ošetřili krémem na ruce, repelentem proti hmyzu nebo podobným přípravkem. Tyto prostředky mohou obsahovat chemické látky, které poškozují nebo ničí povrchovou úpravu skleněných povrchů.
- Poznamenejte si výrobní číslo svého přístroje, protože je velmi důležité pro případ ztráty.

### OKULÁR

- Když na okulár dopadají zepředu sluneční paprsky, chová se jako lupa. Z tohoto důvodu nesmí být přístroj vystavován silnému slunečnímu záření. Umístěním do stínu nebo ideálně do pouzdra zabráníte poškození vnitřku přístroje.

## MĚŘENÉ HODNOTY

- Zejména na velké vzdálenosti se výrazně zvyšuje vliv všech balisticky relevantních ovlivňujících faktorů a může dojít ke značným odchylkám. Zobrazené balistické hodnoty je proto třeba chápat výslovně jako pomocné hodnoty.
- Nezávisle na použití těchto informací podléhá posouzení příslušné lovecké situace na vaší zodpovědnosti!
- Společnost Leica Camera AG nenese žádnou odpovědnost za správnost hodnot přenášených cizími zařízeními.
- Silná elektromagnetická pole, např. z radarových zařízení, mohou způsobovat rušení a/nebo chybné hodnoty.
- Také magnetické pole Země může způsobovat odchylky hodnot.

### Význam různých kategorií informací v tomto návodu

#### Upozornění

- Dodatečné informace

#### Varování

- Nedodržení může vést k poškození přístroje a příslušenství
- Při nedodržení doporučených pravidel hrozí ublížení na zdraví

#### Upozornění

- Při nedodržení může dojít k nebezpečí úrazu nebo dokonce k usmrcení

## ZÁRUKA

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, blahopřejeme vám k zakoupení nového výrobku Leica, získali jste výrobek světově známé značky. Kromě zákonných záručních nároků vůči vašemu prodejci vám my, společnost Leica Camera AG ("LEICA"), poskytujeme dobrovolnou záruku na váš výrobek Leica v souladu s následujícími předpisy ("záruka Leica"). Záruka společnosti Leica proto neomezuje vaše zákonná práva spotřebitele podle platných právních předpisů ani vaše práva spotřebitele vůči prodejci, se kterým jste uzavřeli kupní smlouvu.

### ZÁRUKA SPOLEČNOSTI LEICA

Získali jste výrobek Leica, který byl vyroben podle speciálních směrnic kvality a testován zkušenými odborníky v jednotlivých fázích výroby. Na tento výrobek Leica včetně příslušenství obsaženého v originálním balení poskytujeme následující záruku Leica platnou od 1. dubna 2023. Upozorňujeme, že na komerční použití neposkytujeme záruku. U některých výrobků Leica nabízíme prodloužení záruční doby, pokud se zaregistrujete na našem účtu Leica. Podrobnosti najdete na našich webových stránkách [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

### ROZSAH ZÁRUKY SPOLEČNOSTI LEICA

Během záruční doby budou reklamace týkající se výrobních a materiálových chyb podle uvážení firmy Leica bezplatně odstraněny buď opravami, výměnou poškozených dílů nebo výměnou za podobný bezvadný výrobek Leica. Vyměněné díly nebo výrobky se stávají majetkem společnosti LEICA.

Další nároky jakéhokoliv druhu a z jakéhokoliv právního důvodu v souvislosti s touto zárukou Leica jsou vyloučeny.

### VYLOUČENO ZE ZÁRUKY SPOLEČNOSTI LEICA

Záruka společnosti Leica se nevztahuje na díly podléhající opotřebení, jako jsou očníce, kožené potahy, nosné popruhy, výztuhy, baterie a díly vystavené mechanickému namáhání, pokud závada nebyla způsobena výrobní vadou nebo vadou materiálu. To platí i pro poškození povrchu.

### ZÁNIK NÁROKŮ ZE ZÁRUKY SPOLEČNOSTI LEICA

Reklamace v rámci záruky jsou neplatné, pokud je daná závada způsobena nesprávným zacházením; mohou být také neplatné, pokud bylo mimo jiné použito cizí příslušenství, výrobek Leica nebyl řádně otevřen nebo nebyl řádně opraven. Nároky na záruční servis jsou rovněž neplatné, pokud není sériové číslo rozpoznatelné.

### UPLATNĚNÍ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI LEICA

K uplatnění nároku ze záruky potřebujeme kopii dokladu o zakoupení výrobku Leica u autorizovaného prodejce LEICA ("autorizovaný prodejce Leica"). Doklad o nákupu musí obsahovat datum nákupu, výrobek Leica s číslem výrobku a sériovým číslem a údaje o autorizovaném prodejci Leica. Vyhrazujeme si právo požádat vás o předložení originálu účtenky. Případně můžete zaslat kopii záručního listu; upozorňujeme, že musí být vyplněn celý a prodej musí být uskutečněn prostřednictvím autorizovaného prodejce Leica.

Zašlete svůj výrobek Leica spolu s kopií dokladu o zakoupení nebo záručním listem a popisem reklamace na adresu:

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Německo**  
**E-mail: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), telefon: +49 6441 2080-189**

Sportovní optika výrobku Leica	Záruční doba Optika/mechanika	Záruční doba Elektronika
Monokulár dálkoměru	3 roky	3 roky

### SLUŽBA VYZVEDNUTÍ ZÁSILEK URČENÝCH K OPRAVĚ

(Platí jen pro EU)

Pokud během záruční doby zjistíte závadu na svém přístroji, zašleme ji na vaši žádost do našeho oddělení Customer Care. Naše servisní číslo +49 6441 2080-189 je k dispozici pro konzultace. Naše služba od vás v dohodnutém termínu bezplatně vyzvedne váš výrobek Leica a doručí jej do našeho oddělení Customer Care ke korekci.

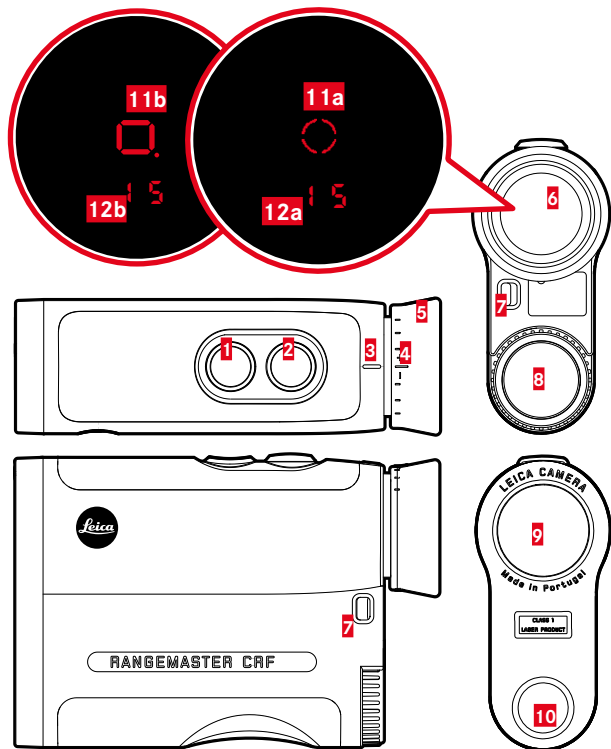
Kontaktní osoba: <https://leica-camera.com/contact>



# OBSAH

ÚVOD .....	2	ROZSAH/PŘESNOST MĚŘENÍ .....	18
OBSAH BALENÍ.....	2	ATMOSFÉRIKÉ PODMÍNKY ZOBRAZENÍ.....	19
NÁHRADNÍ DÍLY/PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	2	BALISTIKA RANGEMASTER CRF PRO .....	20
PRÁVNÍ UPOZORNĚNÍ.....	3	EKVIVALENTNÍ HORIZONTÁLNÍ VZDÁLENOST (EH <sub>r</sub> ) .....	20
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	5	SKUTEČNÁ VZDÁLENOST (LOS).....	20
UPOZORNĚNÍ.....	5	BALISTICKÁ KŘIVKA (b <sub>RL</sub> ).....	20
VAROVÁNÍ.....	5	POUŽITÍ VLASTNÍCH BALISTICKÝCH KŘIVEK.....	21
DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ .....	6	KOREKCE VĚTRU.....	21
ZÁRUKA.....	8	KALIBRACE KOMPASU.....	22
OBSAH.....	9	AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ .....	24
POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ.....	10	PŘIPOJENÍ S EXTERNÍMI MĚŘICÍMI PŘÍSTROJI .....	24
PŘÍPRAVY.....	11	ZOBRAZENÍ KOREKČNÍ HODNOTY.....	25
PŘIPEVNĚNÍ NOSNÉHO POPRUHU.....	11	APLIKACE LEICA BALLISTICS .....	25
VLOŽENÍ/VÝMĚNA BATERIE.....	11	PŘIPOJENÍ.....	26
NASTAVENÍ OČNIC DALEKOHELEDU.....	12	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ .....	26
NASTAVENÍ DIOPTRÍÍ.....	12	AKTUALIZACE FIRMWAREU .....	26
NASTAVENÍ A OBSLUHA .....	13	NASTAVENÍ A OBSLUHA .....	27
RANGEMASTER CRF PRO.....	13	RANGEMASTER CRF R.....	27
ZAPNUTÍ DÁLKOMĚRU .....	13	ZAPNUTÍ DÁLKOMĚRU .....	27
OVLÁDÁNÍ NABÍDKY .....	13	OVLÁDÁNÍ NABÍDKY.....	27
NASTAVENÍ PROVOZNÍHO REŽIMU.....	15	MESSBETRIEB RANGEMASTER CRF R.....	30
NASTAVENÍ JASU DISPLEJE.....	15	JEDNODUCHÉ MĚŘENÍ VZDÁLENOSTI .....	30
AKTIVACE/DEAKTIVACE BLUETOOTH.....	16	REŽIM SKENOVÁNÍ (SLEDOVÁNÍ OBJEKTU) .....	30
MESSBETRIEB RANGEMASTER CRF PRO.....	17	ROZSAH/PŘESNOST MĚŘENÍ.....	31
JEDNODUCHÉ MĚŘENÍ VZDÁLENOSTI .....	17	EKVIVALENTNÍ HORIZONTÁLNÍ VZDÁLENOST (EH <sub>r</sub> ) .....	31
REŽIM SKENOVÁNÍ (SLEDOVÁNÍ OBJEKTU).....	17	PÉČE/ČIŠTĚNÍ.....	32
		TECHNICKÉ ÚDAJE.....	33
		LEICA CUSTOMER CARE.....	34

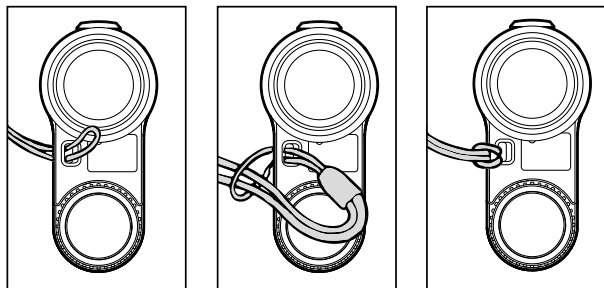
## POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ



- 1** Volící tlačítko nabídky  
**PRO:** EU, US (zobrazení metrů/yardů), MODE (režim zobrazení), bt (Bluetooth®), brtln (jas displeje), CAL (kompas kalibrovat), ROFF (Bluetooth trvalý provoz)  
**R:** EU, US (zobrazení metrů/yardů), EMr (Ekvivalentní vodorovná vzdálenost)
- 2** Hlavní tlačítko  
 Zapnutí a vypnutí přístroje
- 3** Index nastavení dioptrií
- 4** Stupnice dioptrií
- 5** Očnice
- 6** Okulár
- 7** Nosné očko
- 8** Příkladka na baterie  
 Lithiový kulatý článek 3V (typ CR2)
- 9** Objektiv
- 10** Laserová vysílací optika
- 11** Cílová značka  
**a** PRO:   
**b** R: 
- 12** Zobrazení  
**a** PRO:   (hodnota)/bRLL (bod nabídky)/M, Y (jednotky měření)/  (Bluetooth®)/  (sklon)  
**b** R:   (hodnota)

## PŘÍPRAVY

### PŘIPEVNĚNÍ NOSNÉHO POPRUHU



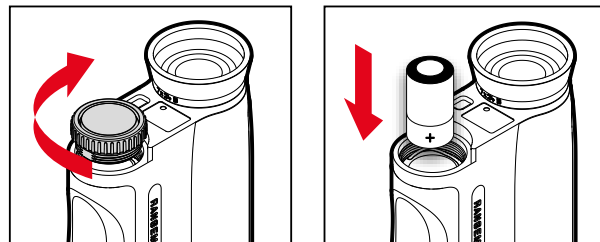
- ▶ Protáhněte malou smyčku nosného popruhu nosným očkem
- ▶ Protáhněte nosný popruh malou smyčkou
- ▶ Dotáhněte
  - Vzniklá smyčka by měla těsně obepínat nosné očko.

#### Varování

- Po upevnění zkontrolovat nosný popruh pevným tahem. Délka nosného popruhu se přitom nesmí prodloužit.

## VLOŽENÍ/VÝMĚNA BATERIE

K napájení je zapotřebí 3voltový lithiový kulatý článek (typ CR2).



- ▶ Otočte víko přihrádky baterie proti směru hodinových ručiček
- ▶ Sejměte kryt
- ▶ Vložte baterii do přihrádky nejprve kladným kontaktem
- ▶ Nasadte kryt
- ▶ Zašroubujte kryt ve směru hodinových ručiček

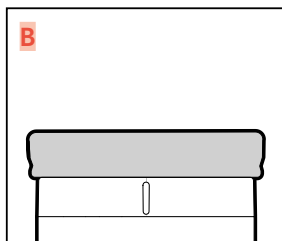
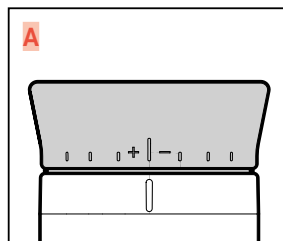
### STAV NABÍTÍ BATERIE

Vybitá baterie je signalizována blikajícím displejem naměřené hodnoty a indikace cílové značky. Po prvním blikání displeje je možné provést ještě přibližně 50 měření s postupně se snižujícím dosahem.



## NASTAVENÍ OČNIC DALEKOHLEDU

Poloha očnic závisí na tom, zda nosíte brýle, nebo ne. Jako uživatelé kontaktních čoček můžete provádět nastavení stejně jako při pozorování bez brýlí.



### POZOROVÁNÍ BEZ BRÝLÍ

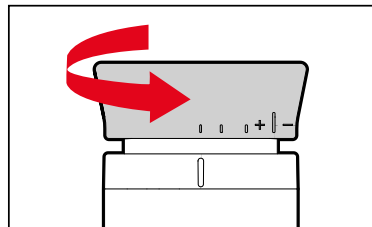
- ▶ Vyklopte očnice nahoru (Obr. A)

### POZOROVÁNÍ S BRÝLEMI

- ▶ Očnice obraťte (Obr. B)

## NASTAVENÍ DIOPTRIÍ

Aby nositelé brýlí mohli tento produkt používat i bez brýlí je možná dioptrická korekce pro zrakové vady až  $\pm 3,5$  dioptrie.



Kompensace dioptrií umožňuje nastavit ostrost cílové značky a zobrazení na optimální hodnotu.

- ▶ Zapnout přístroj
  - Zobrazí se cílová značka.
- ▶ Zaměření na vzdálený objekt
- ▶ Očnice otáčejte, až bude cílová značka optimálně zaostřena
  - Nastavenou hodnotu můžete odečíst ze stupnice dioptrií.

### Varování

S optikou Leica se nikdy nedívejte do slunce nebo do zdrojů jasněho světla! Toto může vést k poranění očí.

# NASTAVENÍ A OBSLUHA

## RANGEMASTER CRF PRO

(Rangemaster CRF R: viz od strany 27)

### ZAPNUTÍ DÁLKOMĚRU

- ▶ Stiskněte hlavní tlačítko
  - Přístroj se zapne a objeví se cílová značka.

#### Upozornění

- Pokud je funkce Bluetooth deaktivována, přístroj se po 10 sekundách automaticky vypne.
- Pokud je funkce Bluetooth aktivována, přístroj automaticky vypne po uplynutí doby zvolené v položce **ROFF**.

## OVLÁDÁNÍ NABÍDKY

### VYVOLÁNÍ HLAVNÍ NABÍDKY

- ▶ Volící tlačítko nabídky **I** stiskněte déle ( $\geq 3$  s)
  - Zobrazí se **EU.US**.

### NAVIGACE V HLAVNÍ NABÍDCE

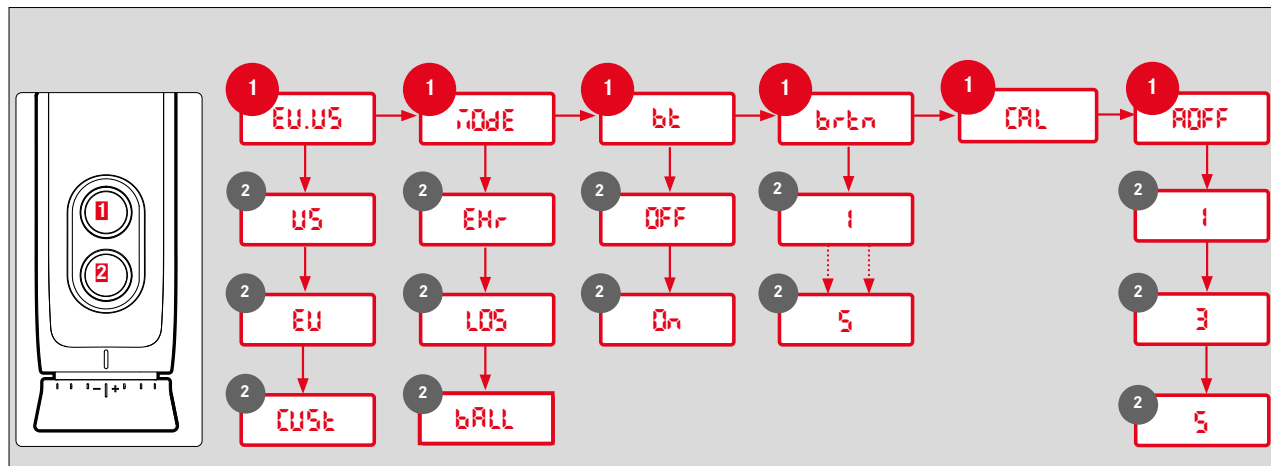
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte několikrát krátce ( $< 2$  s), dokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky

Bod nabídky	Možnosti	Popis
EU.US	US	Zobrazení yardů
	EU	Zobrazení metrů
	CUSt	Individuální nastavení přes aplikaci
r0dE	EMr	Ekvivalentní vodorovná vzdálenost
	LOS	Skutečná vzdálenost
	bALL	Balistická křivka
bt	OFF	Bluetooth®-příjem deaktivován
	On	Bluetooth®-příjem aktivován
brtn	1-5	Jas displeje v 5 stupních
CRL		Manuální kalibrace kompasu
ROFF	1 / 3 / 5	Automatické vypnutí po 1/3/5 min

## PROVEDENÍ NASTAVENÍ

- ▶ Krátce několikrát stisknete hlavní tlačítko **2** (<2s), dokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky
  - Zvolené nastavení se nejprve trvale rozsvítí pro potvrzení, poté se displej změní na další položku nabídky a zhasne, pokud nebylo provedeno žádné další nastavení.
  - Po poslední položce nabídky se přístroj přepne zpět do režimu měření.

## PŘEHLED NABÍDKY



Změny konstrukce a provedení jsou vyhrazeny.

## NASTAVENÍ POŽADOVANÉ JEDNOTKY MĚŘENÍ

Přístroj lze nastavit na imperiální systém měření (**US**) používaný v USA nebo na metrický systém (**EU**), tj. pro vzdálenost/teplotu/tlak vzduchu buď yardy a palce/stupně Farenheita/inHG (inches of mercury) nebo metry a centimetry/stupně Celsia/millibary.

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte déle
  - Zobrazí se **EU.US**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení

<b>EU</b>	Zobrazení v metrech
<b>US</b>	Zobrazení v yardech
<b>CUSE</b>	Nastavení pomocí aplikace

### Upozornění

- Příslušné nastavení lze vždy rozpoznat na displeji: kromě číslic se zobrazí **m** (pro metry) nebo **y** (pro yardy).
- Pokud je zvolena položka **CUSE**, převezmou se nastavení z aplikace. Za tímto účelem si stáhněte aplikaci Leica Ballistics z Apple App Store™ resp. z Google Play Store™ do svého chytrého telefonu a připojte své zařízení.

## NASTAVENÍ PROVOZNÍHO REŽIMU

Přístroj lze používat v různých provozních režimech. Další informace viz str. 20.

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte 1x krátce
  - Zobrazí se **MODE**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení

<b>EMr</b>	Ekvivalentní vodorovná vzdálenost
<b>LOS</b>	Skutečná vzdálenost
<b>BALL</b>	Balistická křivka

## NASTAVENÍ JASU DISPLEJE

Jas displeje lze regulovat ručně v několika stupních.

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte 3x krátce
  - Zobrazí se **brtn**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení
  - **br1 - br5** = pevné hodnoty jasu



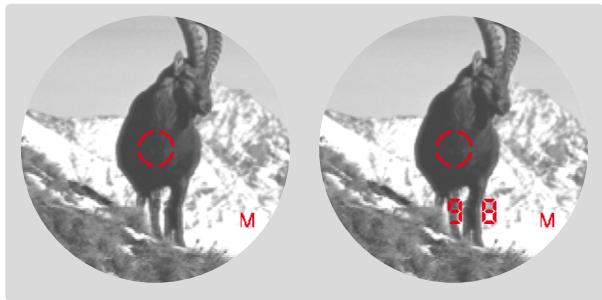
## AKTIVACE/DEAKTIVACE BLUETOOTH

Přístroj lze připojit k externím zařízením prostřednictvím Bluetooth®. To umožňuje používat vlastní balistické křivky z aplikace Leica Ballistics App v mobilním zařízení (viz str. 20 a 25) nebo zobrazovat hodnoty balistických korekcí z externích balistických zařízení (viz str. 22).

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 2x krátce
  - Zobrazí se **bt**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení
  - **OFF**: Bluetooth® se deaktivuje
  - **On**: Bluetooth® se aktivuje
    - Pokud je funkce aktivována, zobrazí se **✱**.



### JEDNODUCHÉ MĚŘENÍ VZDÁLENOSTI



- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
- ▶ Zaměřte objekt cílovou značkou
- ▶ Opět stiskněte hlavní tlačítko
  - Cílová značka krátce zhasne a zobrazí se naměřená hodnota.
  - Dokud svítí cílová značka, lze kdykoli zahájit nové měření opětovným stisknutím hlavní tlačítko.

-- -- se objevuje v následujících případech:

- Objekt vzdálený méně než 10 metrů
- Dosah překročen
- Objekt se odráží nedostatečně

### REŽIM SKENOVÁNÍ (SLEDOVÁNÍ OBJEKTU)



- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
- ▶ Objekt zaměřte osvětlenou cílovou značkou
- ▶ Stiskněte a podržte hlavní tlačítko po dobu cca 2,5 sekund
  - Přístroj se přepne do režimu skenování a poté trvale provádí měření. To poznáte podle měnícího se zobrazení na displeji. Po dobu cca 0,5 sekundy je na výstupu nová naměřená hodnota.

#### Upozornění

- V režimu skenování se hodnota korekce  $\text{Rbc}$  (viz str. 22) zobrazí až po posledním měření.
- V režimu skenování je spotřeba energie vyšší než při jednotlivých měřeních v důsledku permanentního měření.



## ROZSAH/PŘESNOST MĚŘENÍ

Maximální rozsah je dosažen za následujících podmínek.

- s dobře reflektujícími cílovými objekty
- na vizuální vzdálenost přibližně 10 km

Vysoké vzdálenosti lze měřit nebo dosáhnout spolehlivěji, pokud je dálkoměr držen v klidu a/nebo je umístěn nahoře.

Maximální dosahy jsou:

- pro vysoce reflektující cíle = cca 2600 m
- na stromy = cca 1500 m
- na zvěř = cca 500 m

Rozsah měření je ovlivněn následujícími faktory:

Dosah	větší	menší
Barva	bílá	černá
Úhel k objektivu	svislý	ostrý
Velikost objektu	velký	malý
Sluneční světlo	málo světla (zamračeno)	hodně světla (polední slunce)
Atmosférické podmínky	jasno	mlhavo
Struktura objektu	homogenní (stěna domu)	nehomogenní (křoví, strom)

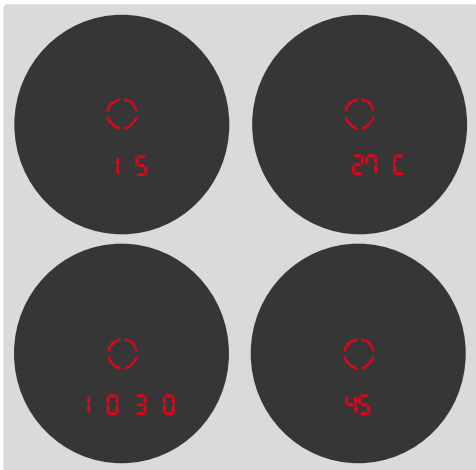
Na slunci a za dobré viditelnosti platí následující dosah nebo přesnost:

Dosah (v metrech)	Přesnost (1 $\sigma$ ) Normální režim	Přesnost (1 $\sigma$ ) Režim skenování
10–200	$\pm 0,5$ m	$\pm 1,5$ m
200–1000	$\pm 1$ m	$\pm 3$ m
Více než 1000	0,5%	0,5%

### Upozornění

- Vzdálenosti pod 200 m se zobrazují s jedním desetinným místem, např. **154.5**.

## ATMOSFÉRICKÉ PODMÍNKY ZOBRAZENÍ



Pro přesný výpočet polohy bodu dopadu zjišťuje zařízení během měření vzdálenosti čtyři další informace:

- Sklon přístroje
- Teplota barvy
- Tlak vzduchu
- Světová strana

Tyto hodnoty lze kdykoli zobrazit:

- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 2x krátce
  - Zobrazí se cílová značka. Poté se po dobu cca 2 sekund postupně zobrazí úhel sklonu, teplota a tlak vzduchu.

### Upozornění

- Pokud se teplota v krytu přístroje výrazně liší od okolní teploty, například při přechodu z interiéru do exteriéru, může trvat až 30 minut, než vnitřní snímač opět indikuje správnou okolní teplotu.





## BALISTIKA RANGEMASTER CRF PRO

Přístroj lze používat v různých provozních režimech.

### EKVIVALENTNÍ HORIZONTÁLNÍ VZDÁLENOST (EH<sub>r</sub>)

Střelba na vyšší nebo nižší cíle podléhá změněným balistickým podmínkám. Vyžadují proto znalost - pro lov relevantní - ekvivalentní horizontální vzdálenosti. Znalost ekvivalentní horizontální vzdálenosti je důležitá např. při použití balistického nitkového kříže. Hodnoty **EH<sub>r</sub>** jsou označeny dodatečným zobrazením **EH<sub>r</sub>**.

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 1x krátce
  - Zobrazí se **EH<sub>r</sub>**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí **EH<sub>r</sub>**

#### Upozornění

- Tento režim je přednastaven ve stavu doručení.

### SKUTEČNÁ VZDÁLENOST (L05)

Zobrazuje se pouze skutečně naměřená lineární vzdálenost (jednotlivá měření a režim skenování).

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 1x krátce
  - Zobrazí se **L05**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní spínač, dokud se nezobrazí **L05**

### BALISTICKÁ KŘIVKA (bALL)

Přístroj je vybaven balistickou kalkulačkou a kromě naměřené vzdálenosti může zobrazovat i balistické korekční hodnoty.

Pokud je aktivován balistický profil, po každém měření vzdálenosti se dvakrát po sobě zobrazí lineární přímá vzdálenost k cíli, nejprve po dobu 1 s, poté po dobu 2 s vypočtené korekční hodnoty pro výšku a stranu.

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 1x krátce
  - Zobrazí se **bALL**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí **bALL**

#### Upozornění

- Tovární nastavení používá obecný balistický profil (na základě .308" 175gr Sierra MatchKing), který nemusí odpovídat použitému střelivu.
- Poslední profil synchronizovaný z aplikace Leica Ballistics App do zařízení bude použit pro všechna následující volání **bALL**, dokud nebude nastaven nový profil. To platí i bez připojení k aplikaci. Ujistěte se, že vždy používáte správný profil pro střelivo, které právě používáte.



## POUŽITÍ VLASTNÍCH BALISTICKÝCH KŘIVEK

Pro stanovení hodnot balistické korekce je nutné vytvořit a aktivovat balistický profil v aplikaci Leica Ballistics.

### V DÁLKOMĚRU

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 2x krátce
  - Zobrazí se **bt**.
- ▶ Krátce 2x stiskněte hlavní tlačítko
  - Zobrazí se **On**.
  - Bluetooth® se aktivuje a naváže se spojení (zobrazí se **✳**).

### NA MOBILNÍM PŘÍSTROJI

- ▶ Aktivujte Bluetooth®
- ▶ Instalovat a spustit aplikaci Leica Ballistics App
- ▶ Zvolte požadovaný přístroj
- ▶ Vytvoření balistického profilu v položce "Balistické profily"
- ▶ Aktivace požadovaného balistického profilu
  - Po aktivaci se profil automaticky synchronizuje se zařízením Leica.

## KOREKCE VĚTRU

Pro zobrazení hodnot boční korekce lze do jednotky ručně zadat rychlost a směr větru.

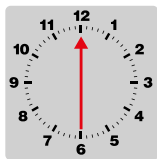
### RYCHLOST VĚTRU

Rychlost větru lze nastavit ve stupních 0 až 40. Informace jsou uváděny v km/h v závislosti na aktuálním nastavení. (**Eu**) nebo mph (**uS**).

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte krátce
  - Zobrazí se **SPd**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení  
nebo
- ▶ Držte stisknutý hlavní tlačítko
  - Přístroj rychle prochází dostupná nastavení.

## SMĚR VĚTRU

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte krátce
  - Zobrazí se **SPd**.
- ▶ Volicí tlačítko znovu krátce stiskněte
  - Zobrazí se **dLr**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení
  - **I-R**: směr větru je udáván pomocí hodin



Příkl.: Vítř fouká od jihu (6 hod.)

### Upozornění

- Pokud je rychlost větru **0**, boční korekční hodnoty se nevyšílají.

## KALIBRACE KOMPASU

Některé funkce zařízení (např. Leica Pro Track) vyžadují informace o směru. Proto je přístroj vybaven digitálním kompasem, který přebírá funkce klasického magnetického kompasu. Kompas má základní kalibraci, může být ale v pravidelných intervalech (zejména po změně místa, výměně baterie, teplotních výkyvech nebo v případě nesprávného výstupu) pro zajištění správné funkce nutná základní manuální kalibrace. Kalibrace se musí provádět na otevřeném povrchu.

### Upozornění

- Tento bod nabídky lze v přístroji zvolit jen tehdy, když byla aktivována v bodu nabídky **bL** volba **0n**. K tomu aktivovat Bluetooth®

## S APLIKACÍ LEICA BALLISTICS:

- ▶ V položce "Nastavení zařízení" vyberte položku nabídky "Kalibrace kompasu".
- ▶ Zvolte **Device Settings**
- ▶ Zvolte **Compass Calibration**
- ▶ Postupujte podle pokynů v aplikaci

## BEZ APLIKACE LEICA BALLISTICS:

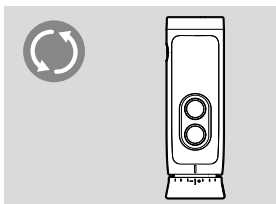
### Krok 1:

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volicí tlačítka nabídky stiskněte 4x krátce
  - CAL se objevuje
- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
  - Zobrazí se cílová značka a začne se otáčet

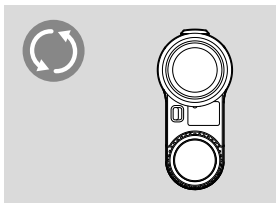
### Krok 2:

Kalibrační proces lze spustit.

- ▶ Přístroj **2x** kolem vlastní osy takto do 10 sekund



- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
- ▶ Přístroj **2x** kolem vlastní osy takto do 10 sekund



- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
- úspěšné kalibrování: zobrazí se **done**
- neúspěšné kalibrování: zobrazí se **FAIL**. V tomto případě je třeba kalibrační proces opakovat.

### Pozor

- Magnetické přístroje, magnetická pole a jiná elektronická zařízení mohou ovlivnit funkci kompasu a vést k nesprávným měřením. Nemagnetické kovy a slitiny nemají na funkci kompasu žádný vliv.
- Kalibraci lze provést kdykoli. Pro kalibraci musí být přístroj zapnutý a bod nabídky aktivovaný.
- Kalibraci lze kdykoli zrušit stisknutím tlačítka pro výběr nabídky. V takovém případě se kalibrace neuloží.
- Při používání jednotlivých funkcí přístroje (např. Leica Pro Track) se ujistěte, že značka cíle zůstává na cíli, dokud se nezobrazí skutečná vzdálenost, aby byla zajištěna správná funkce.





## AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Automatické vypnutí je funkce, která přístroj po určité době automaticky vypne.

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 5x krátce
  - Zobrazí se **AOFF**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadovaná doba zobrazení
  - **!** / **3** / **5** minut

### Upozornění

- Tento bod nabídky lze v přístroji zvolit jen tehdy, když byla aktivována v bodu nabídky **bt** volba (**On**). Viz k tomu odstavec „AKTIVACE/DEAKTIVACE BLUETOOTH“

## PŘIPOJENÍ S EXTERNÍMI MĚŘICÍMI PŘÍSTROJI

Lze použít hodnoty balistické korekce z externích zařízení, jako jsou zařízení Nielsen-Kellermann (modely Kestrel®) nebo Garmin® (Foretrex® GPS). Tyto přístroje přijímají data, jako je naměřená vzdálenost, úhel a směr cíle. Přístroje tyto údaje zohlední při výpočtu balistických hodnot a nakonec vrátí odpovídající korekční hodnoty.

- ▶ Konfigurace externího přístroje
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 2x krátce
  - Zobrazí se **bt**.
- ▶ Krátce 2x stiskněte hlavní tlačítko
  - Zobrazí se **On**.
  - Bluetooth® se aktivuje a naváže se spojení (zobrazí se **!**).

### Upozornění

- Přístroj lze připojit vždy pouze k jednomu smartphonu nebo jinému externímu přístroji. Stávající připojení proto může být nutné předem aktivně odpojit (Deaktivace Bluetooth®).
- Je třeba dodržet dosahy použitých externích přístrojů.
- Za účelem obsluhy externích přístrojů viz příslušné návody.



## ZOBRAZENÍ KOREKČNÍ HODNOTY

Zobrazení hodnot balistické korekce je následující:

⤴ (up)	Korekce nahoru
⤵ (down)	Korekce dolů
⤴ (left)	Korekce doleva
⤵ (right)	Korekce doprava

Při výpočtu korekčních hodnot se berou v úvahu následující hodnoty.

- Naměřená vzdálenost k cíli
- Úhel náklonu přístroje
- Naměřené hodnoty teploty a tlaku vzduchu
- Nastavení rychlosti a směru větru

## APLIKACE LEICA BALLISTICS

Přístroj lze připojit k chytrému telefonu. Aplikace Leica Ballistics umožňuje vytvářet a ukládat osobní balistické profily. K tomu je zapotřebí, abyste na Vašem mobilním přístroji nejprve instalovali aplikaci „Leica Ballistics“. Seznam funkcí, které jsou Vám k dispozici, stejně tak jako upozornění k obsluze, najdete v aplikaci.

<http://www.leica-ballistics.com>





## PŘIPOJENÍ

### VYTVOŘENÍ PŘIPOJENÍ

#### V DÁLKOMĚRU

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte 2x krátce
  - Zobrazí se **bt**.
- ▶ Krátce 2x stiskněte hlavní tlačítko
  - Zobrazí se **On**.
  - Bluetooth® se aktivuje a naváže se spojení (zobrazí se **✳**).

#### NA MOBILNÍM PŘÍSTROJI

- ▶ Aktivujte Bluetooth®
- ▶ Spusťte aplikaci Leica Ballistics
- ▶ Zvolte požadovaný přístroj

### PŘERUŠENÍ PŘIPOJENÍ

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte 2x krátce
  - Zobrazí se **bt**.
- ▶ Krátce 1x stiskněte hlavní tlačítko
  - Zobrazí se **OFF**.
  - Připojení je odpojeno a funkce Bluetooth® se deaktivuje.

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Dálkové ovládání umožňuje provádět všechny funkce a nastavení přístroje z mobilního zařízení nebo ovládat přístroj na dálku.

- ▶ Vytvořte spojení
- ▶ Ovládejte požadované funkce v aplikaci

## AKTUALIZACE FIRMWARU

Společnost Leica neustále pracuje na dalším vývoji a optimalizaci svých produktů. Některá z těchto vylepšení a rozšíření nabídky funkcí lze instalovat i dodatečně. Z tohoto důvodu provádí Leica v nepravidelných intervalech takzvané aktualizace firmwaru. Tyto aktualizace se provádějí prostřednictvím aplikace Leica Ballistics.

Údaje v tomto návodu se vztahují k verzi firmwaru platné v době uvedení na trh.

- ▶ Vytvořte spojení
- ▶ Postupujte podle pokynů v aplikaci

#### Varování

- Během procesu aktualizace přístroj nikdy nevyvínejte.

# NASTAVENÍ A OBSLUHA

## RANGEMASTER CRF R

### ZAPNUTÍ DÁLKOMĚRU

- ▶ Stiskněte hlavní tlačítko
  - Přístroj se zapne a objeví se cílová značka.

## OVLÁDÁNÍ NABÍDKY

### VYVOLÁNÍ HLAVNÍ NABÍDKY

- ▶ Volicí tlačítko nabídky **I** stiskněte déle ( $\geq 3$  s)
  - Zobrazí se **EU.U5**.

### NAVIGACE V HLAVNÍ NABÍDCE

- ▶ Volicí tlačítko nabídky stiskněte několikrát krátce ( $< 2$  s), dokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky

Bod nabídky	Možnosti	Popis
EU.U5	U5	Zobrazení yardů
	EU	Zobrazení metrů
EHR	oN	Aktivováno EHR
	oFF	Deaktivováno EHR

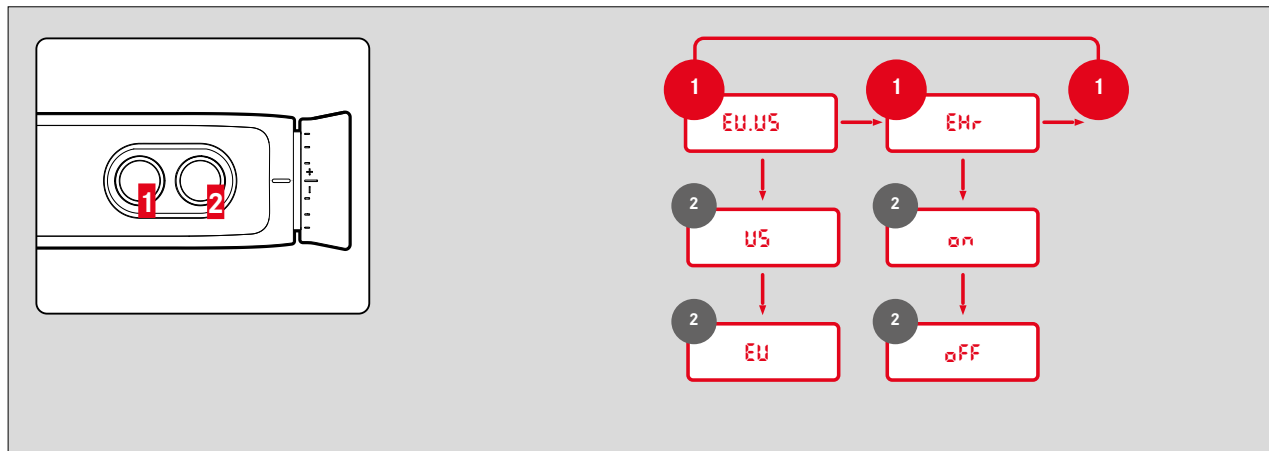




## PROVEDENÍ NASTAVENÍ

- ▶ Několikrát krátce stisknete hlavní tlačítko (<2s), dokud se nezobrazí požadovaná položka nabídky
  - Zvolené nastavení se nejprve trvale rozsvítí pro potvrzení, poté se displej změní na další položku nabídky a zhasne, pokud nebylo provedeno žádné další nastavení.

## PŘEHLED NABÍDKY



Změny konstrukce a provedení jsou vyhrazeny.



## NASTAVENÍ POŽADOVANÉ JEDNOTKY MĚŘENÍ

Přístroj lze nastavit na imperiální systém měření (**US**) používaný v USA nebo na metrický systém (**EU**).

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
  - Zobrazí se **EU.US**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení

<b>EU</b>	Zobrazení v metrech
<b>US</b>	Zobrazení v yardech

### Upozornění

- Příslušné nastavení lze vždy rozpoznat na zobrazení - pokud jsou zvoleny metrické hodnoty, zobrazí se vedle cílové značky vpravo dole tečka.



### JEDNODUCHÉ MĚŘENÍ VZDÁLENOSTI



- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
- ▶ Zaměřte objekt cílovou značkou
- ▶ Opět stiskněte hlavní tlačítko
  - Cílová značka krátce zhasne a zobrazí se naměřená hodnota.
  - Dokud svítí cílová značka, lze kdykoli zahájit nové měření opětovným stisknutím hlavní tlačítko.

-- -- se objevuje v následujících případech:

- Objekt vzdálený méně než 10 metrů
- Dosah překročen
- Objekt se odráží nedostatečně

### REŽIM SKENOVÁNÍ (SLEDOVÁNÍ OBJEKTU)



- ▶ Krátce stiskněte hlavní tlačítko
- ▶ Objekt zaměřte osvětlenou cílovou značkou
- ▶ Stiskněte a podržte hlavní tlačítko po dobu cca 2,5 sekund
  - Přístroj se přepne do režimu skenování a poté trvale provádí měření. To poznáte podle měnícího se zobrazení na displeji. Po dobu cca 0,5 sekundy je na výstupu nová naměřená hodnota.

## ROZSAH/PŘESNOST MĚŘENÍ

Maximální rozsah je dosažen za následujících podmínek.

- s dobře reflektujícími cílovými objekty
- na vizuální vzdálenost přibližně 10 km

Vysoké vzdálenosti lze měřit nebo dosáhnout spolehlivěji, pokud je dálkoměr držen v klidu a/nebo je umístěn nahoře.

Maximální dosahy jsou:

- na vysoce reflektující cíle = cca 1800 m
- na stromy = cca 1400 m
- na zvěř = cca 900 m

Rozsah měření je ovlivněn následujícími faktory:

Dosah	větší	menší
Barva	bílá	černá
Úhel k objektivu	svislý	ostrý
Velikost objektu	velký	malý
Sluneční světlo	málo světla (zamračeno)	hodně světla (polední slunce)
Atmosférické podmínky	jasno	mlhavo
Struktura objektu	homogenní (stěna domu)	nehomogenní (křoví, strom)

Na slunci a za dobré viditelnosti platí následující dosah nebo přesnost:

Dosah (v metrech)	Přesnost (1 $\sigma$ ) Normální režim	Přesnost (1 $\sigma$ ) Režim skenování
10-200	$\pm 0,5$ m	$\pm 1,5$ m
200-1000	$\pm 1$ m	$\pm 3$ m
Více než 1000	0,5%	0,5%

## EKVIVALENTNÍ HORIZONTÁLNÍ VZDÁLENOST (EH<sub>r</sub>)

Střelba na vyšší nebo nižší cíle podléhá změnám balistickým podmínkám. Vyžadují proto znalost - pro lov relevantní - ekvivalentní horizontální vzdálenosti. Znalost ekvivalentní horizontální vzdálenosti je důležitá např. při použití balistického nitkového kříže. Hodnoty **EH<sub>r</sub>** jsou označeny dodatečným zobrazením **EH<sub>r</sub>**.

- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte déle
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte 1x krátce
  - Zobrazí se **EH<sub>r</sub>**.
- ▶ Několikrát krátce stiskněte hlavní tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení (**ON**, **OFF**)
- ▶ Volící tlačítko nabídky stiskněte krátce

### Upozornění

- **EH<sub>r</sub>** hodnoty jsou z bezpečnostních důvodů uváděny pouze mezi 10 m a 1100 m. Dále je uvedena pouze skutečně naměřená lineární vzdálenost.

- Dálkoměr Leica nevyžaduje žádnou zvláštní péči.
- Hrubé částice nečistot, jako je písek, by se měly odstranit kartáčkem na vlasy nebo vyfoukat.
- Při stírání i silně znečištěných povrchů čoček nevyvíjejte velký tlak. Přestože je povrchová úprava vysoce odolná proti oděru, může být poškozena pískem nebo krystalky soli.
- Slanou vodu je třeba vždy opláchnout! Zaschlé krystalky soli by jinak mohly povrchové vrstvy poškodit.
- Otisky prstů a podobné nečistoty na objektivu a čočkách okuláru lze předem očistit vlhkým hadříkem a setřít měkkým, čistým koženým nebo hadříkem bez prachu.
- Dálkoměr by měl být skladován na dobře větraném, suchém a chladném místě, zejména proto, aby se zabránilo napadení plísněmi ve vlhkém prostředí.
- K čištění optiky nebo krytu se nesmí používat alkohol ani jiné chemické roztoky.



Označení	Leica Rangemaster CRF Pro	Leica Rangemaster CRF R
Typ přístroje	Dálkoměr	Dálkoměr
Číslo typu	4062	4032
Objednávací číslo	40547	40504
Obsah balení	Dálkoměr, nosný popruh, pohotovostní brašna, čistící hadřík na optiku, stručný návod k obsluze, certifikát o přezkoušení, lithiová kulatá baterie 3V (typ CR2)	Dálkoměr, nosný popruh, pohotovostní brašna, čistící hadřík na optiku, stručný návod k obsluze, certifikát o přezkoušení, lithiová kulatá baterie 3V (typ CR2)
Zvětšení	7x	7x
Průměr objektivu	24 mm	24 mm
Výstupní pupila	3,4 mm	3,4 mm
Soumrakový faktor	13	13
Geometrická intenzita světla	11,8	11,8
Zorné pole (na 1000 m)	115 m	115 m
Objektivní zorný úhel	6,6°	6,6°
Podélná vzdálenost výstupních pupil	15 mm	15 mm
Druh prizmy	převrácení střeškový hranol	převrácení střeškový hranol
Povrstvení	Na čočkách: High Durable Coating (HDC™) a povrchová hydrofobní úprava Aqua-Dura® na vnějších čočkách Na prizmách: vrstva pro fázovou korekci P 40	Na čočkách: High Durable Coating (HDC™) Na prizmách: vrstva pro fázovou korekci P 40
Dioptrická kompenzace	±3,5 dpt	±3,5 dpt
Kompenzace pro nositele brýlí	Ano, pro oboustranné gumové očné	Ano, pro oboustranné gumové očné
Maximální dosah	2600 m	1800 m
Minimální vzdálenost	Cca 10 m	Cca 10 m
Přesnost měření	10–200 m: ±0,5 m, 200–1000 m: ±1 m, > 1000 m: 0,5 %	10–200 m: ±0,5 m, 200–1000 m: ±1 m, > 1000 m: 0,5 %
Zobrazení/jednotka měření	4 sedmissegmentové LED diody a další symboly, zobrazení volitelně v yardech/palcích nebo metrech/centimetrech	4 sedmissegmentové LED diody a další symboly, zobrazení volitelně v yardech/palcích nebo metrech/centimetrech
Maximální doba měření	Cca 0,3 s	Cca 0,3 s
Metody měření	Jednotlivé měření, skenovací režim	Jednotlivé měření, skenovací režim
Laser	Neviditelný, bezpečný pro oči podle EN a FDA třída 1	Neviditelný, bezpečný pro oči podle EN a FDA třída 1
Materiál	Vysoce odolný plast (ABS)	Vysoce odolný plast (ABS)
Rozhraní	Bluetooth® 4.1	-
Vodotěsnost	tlaková vodotěsnost do hloubky 1 m	tlaková vodotěsnost do hloubky 1 m
Provozní teplota	-20 °C až +55 °C	-20 °C až +55 °C
Teplota skladování	-40 °C až +85 °C	-40 °C až +85 °C
Baterie	Lithiový kulatý článek 3V (typ CR2)	Lithiový kulatý článek 3V (typ CR2)
Rozměry (ŠxVxH)	Cca 113 x 78 x 35 mm	Cca 113 x 78 x 35 mm
Hmotnost (s baterií)	Cca 185 g	Cca 180 g

Vyhrazujeme si právo na změny v konstrukci, provedení a nabídce.



## LEICA CUSTOMER CARE

V případě údržby Vaší výbavy Leica, nebo v případě poradenské činnosti ke všem produktům Leica, se prosím obraťte na náš zákaznický servis Leica Camera AG. V případě oprav nebo zjištěných závad se rovněž obraťte na náš zákaznický servis nebo přímo na servis oprav Leica ve Vaší zemi.

### **Leica Camera AG**

Leica Customer Care

Am Leitz-Park 5

35578 Wetzlar

Spolková republika Německo

**Telefon:** +49 6441 2080-189

**Fax:** +49 6441 2080-339

**E-mail:** [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com)

[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)